

Bwrdd Taliadau Cynulliad Cenedlaethol Cymru

Cofnodion: WRB (04): 10 Rhagfyr 2010

Amser: 9:00 – 17:00

Lleoliad: Ystafell gynadledda 4B

Aelodau'r Bwrdd

Y Gwir Anrh. George Reid (Cadeirydd)

Sandy Blair

Mary Carter

Stuart Castledine

Monojit Chatterji

Eraill

Adrian Crompton (Cyfarwyddwr Busnes y Cynulliad)

John Chick (Pennaeth Cymorth Busnes i'r Aelodau) – eitemau 3, 4 a 5

Mike Snook (Pennaeth Adnoddau Dynol) – eitemau 3 a 4

Dianne Bevan (Prif Swyddog Gweithredol) – eitem 6

Staff cymorth y Bwrdd

Marc Wyn Jones, Clerc

Helen Finlayson, Dirprwy Glerc

Cath Domican, Cymorth tîm

Eitem 1: Cyflwyniad y Cadeirydd

- 1. Croesawodd y Cadeirydd y Bwrdd i'w bedwerydd cyfarfod.**
- 2. Rhoddodd y Cadeirydd y wybodaeth ddiweddaraf i'r Bwrdd am yr arolwg o Aelodau'r Cynulliad, a nododd y bu nifer yr ymatebion yn isel hyd yn hyn.**
- 3. Dywedodd y Cadeirydd ei fod wedi cael cyfarfod anffurfiol gyda Grŵp y Ceidwadwyr Cymreig yn gynharach yn yr wythnos, a'i fod wedi cytuno i fod yn bresennol yng nghyfarfodydd grŵp Democratiaid Rhyddfrydol Cymru, Plaid Cymru a Llafur Cymru ym mis Ionawr 2011.**
- 4. Dywedodd y Cadeirydd ei fod wedi cyfarfod yn anffurfiol â staff cymorth Aelodau'r Cynulliad a'u cynrychiolwyr yn yr undebau llafur yn gynharach yn yr wythnos er mwyn rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf iddynt am drafodaethau'r Bwrdd ac i wrando ar eu sylwadau.**
- 5. Dywedodd y Cadeirydd ei fod ef, Monojit Chatterji a Mary Carter wedi cyfarfod â swydd-ddeiliaid y diwrnod blaenorol i drafod y cyfrifoldebau ychwanegol sy'n gysylltiedig â dal swyddi ychwanegol. Nododd y Bwrdd y bydd Monojit Chatterji a Mary Carter yn gwneud**

gwaith pellach mewn perthynas â'r lwfansau atodol a delir i swydd-ddeiliaid.

6. Nododd y Bwrdd bod colocwim wedi'i gynnal y diwrnod blaenorol, a chytunodd y bu'n gyfle defnyddiol i drafod ac ymgysylltu â rhanddeiliaid allweddol, yn enwedig academyddion, Aelodau'r Cynulliad, staff cymorth Aelodau'r Cynulliad a chynrychiolwyr o gymdeithas ddinesig. Thema allweddol oedd "esblygiad datganoli", a pha mor addas y mae adnoddau a thaliadau ar gyfer dibenion presennol. Un o'r prif faterion oedd sicrhau cymorth addas ar gyfer y tri phrif elfen o rôl Aelodau'r Cynulliad, tra'n cydnabod blaenoriaethau Aelodau gwahanol.

Item 2: Diben strategol a capasiti yn y Cynulliad

7. Bu'r Bwrdd yn trafod gwahanol opsiynau ar gyfer gwella'r cymorth ar gyfer Aelodau'r Cynulliad wrth gyflawni tair prif elfen eu rôl, a thrwy hynny wella capasiti strategol y Cynulliad. Cydnabu'r Bwrdd y byddai Aelodau unigol yn rhoi gwahanol flaenoriaethau ar eu rolau o ran deddfwriaeth, craffu a chynrychiolaeth, ac y gallai gwaith achos o'r etholaeth ddarparu tystiolaeth a phrofiad i gefnogi Aelodau wrth gyflawni swyddogaethau deddfwriaethol a chraffu. Fodd bynnag, cytunodd bod angen darparu cymorth wedi'i dargedu'n briodol ar fusnes ffurfiol y Cynulliad er mwyn i'r Cynulliad aeddfedu fel deddfwrfa.

8. Nododd y Bwrdd y byddai nifer fawr o Aelodau newydd ar ôl etholiad y Cynulliad ym mis Ebrill 2011, a chydabu y gallai fod angen dulliau gwahanol o weithio i sicrhau bod recriwtio staff cymorth gan Aelodau newydd yn cael ei dargedu i wella capasiti strategol y Cynulliad, tra'n sicrhau bod gan staff cymorth Aelodau a gaiff eu hail-ethol y capasiti a sgiliau ymchwil angenrheidiol, neu eu bod yn cael cymorth i'w datblygu. Bu'r Bwrdd yn trafod y defnydd o ddisgrifiadau swydd model a manylebau person i gefnogi datblygiad cefnogaeth ar gyfer busnes y Cynulliad. Gohiriwyd ei benderfyniad yn y maes hwn tan fis Ionawr.

9. Cydnabu'r Cwrdd fod y seilwaith TGCh a ddarperir i'r Aelodau yn caniatáu i gymorth ar gyfer busnes ffurfiol y Cynulliad gael ei gydbwyso rhwng eu swyddfeydd yn yr etholaeth, y rhanbarth, neu yn Nhŷ Hywel.

10. Nododd y Bwrdd ei fod yn cefnogi'r defnydd o hyblygrwydd i hwyluso rhannu staff cymorth rhwng yr Aelodau unigol yn ogystal ag o fewn grwpiau plaid, a chytunodd bod angen trafodaeth bellach ym mis Ionawr, yn enwedig o ran trosglwyddo arian rhwng cyllidebau Aelodau a grwpiau.

Item 3: Lefelau cyflog sylfaenol ar gyfer staff cymorth yr Aelodau

11. Cyflwynodd Monojit Chatterji a Mary Carter eu dadansoddiad o lefelau cyflog sylfaenol ar gyfer staff cymorth Aelodau'r Cynulliad. Dywedodd Monojit Chatterji bod nifer o ffactorau wedi llywio'r argymhellion, gan gynnwys:

- **trafodaethau yn y colocwium a gynhaliwyd gan y Bwrdd;**
- **argymhellion y Panel Adolygu Annibynnol;**
- **meincnodi yn erbyn galwedigaethau tebyg yn y sectorau cyhoeddus a phreifat yng Nghymru a'r DU;**
- **y sefyllfa hanesyddol o ran bandiau cyflog staff cymorth a thaliadau bonws;**
- **ffigurau trosiant staff cymorth;**
- **Pa mor bwysig yw sicrhau bod staff cymorth yn cael eu talu'n briodol, a'u bod o safon ddigonol i ddarparu cefnogaeth i alluogi Aelodau'r Cynulliad i gyflawni eu swyddogaethau.**

12. Nododd y Bwrdd bod y dadansoddiad o drefniadau pensiwn staff cymorth wedi cael ei ohirio, yn rhannol oherwydd ei gymhlethdod a'r goblygiadau ariannol yn y tymor hwy, ond hefyd oherwydd y bydd adroddiad yr Arglwydd Hutton—sef dadansoddiad ehangach o bensiynau yn y sector cyhoeddus, a fydd yn llywio trafodaethau'r Bwrdd o drefniadau pensiwn Aelodau a'u staff—yn cael ei gyhoeddi ym mis Mawrth 2011.

13. Yn dilyn trafodaeth, cytunodd y Bwrdd ar y canlynol:

- **dylai'r broses o adbrisio cyflogau staff cymorth, a nodir yn y Penderfyniad presennol ac a oedd i ddod i rym o fis Ebrill 2010, fynd rhagddo;**
- **ni fydd hawl talu taliadau bonws o ddechrau'r Pedwerydd Cynulliad;**
- **bydd arian a oedd wedi bod ar gael i ariannu taliadau bonws yn cael ei ailddosbarthu'n gyfartal i staff cymorth fel rhan o'r cyflog cyfunol (heb uwchraddio) ar draws bandiau cyflog staff cymorth, yn weithredol o ddechrau'r Pedwerydd Cynulliad. Sail y dosbarthu fydd ychwanegu taliad unigol cyfartal at bob band, gan ddechrau o Benderfyniad mis Ebrill 2011. Bydd yr ailddosbarthu yn niwtral o ran cost, a bydd yr angen i daliadau pensiwn gael eu cynnwys yn cael ei ystyried yn llawn; a**
- **bydd y lefelau cyflog diwygiedig yn aros yn sefydlog tan fis Ebrill 2013, pan gânt eu hadolygu.**

14. Cytunodd y Bwrdd y dylai ei benderfyniadau o ran lefelau cyflog sylfaenol ar gyfer staff cymorth Aelodau'r Cynulliad gael ei gyfathrebu iddynt cyn gynted â phosibl er mwyn rhoi eglurder a sicrwydd ar y cyfle cyntaf, ac er mwyn eu gwahodd i roi eu barn.

15. Diolchodd y Bwrdd i Monojit Chatterji a Mary Carter am eu gwaith yn y maes hwn. Diolchwyd hefyd Martin Jennings o Wasanaeth Ymchwil yr Aelodau am ei gymorth.

Item 4: Cyflogi staff cymorth Aelodau'r Cynulliad

Polisi recriwtio

16. Bu'r Bwrdd yn trafod polisi ar gyfer recriwtio staff cymorth a chytunodd y dylai egwyddorion tegwch, bod yn agored, a thryloywder fod yn sail i'r polisi. Cytunwyd hefyd y dylai fod elfennau gorfodol, gan gynnwys cwblhau ffurflen gais syml (neu dystiolaeth ddogfennol gyfatebol) a hysbysebu swyddi gwag am gyfnod penodol ar wefan y Cynulliad. Cytunodd y Bwrdd y dylid cynnal archwiliad ysgafn o recriwtio er mwyn bod yn sail i'r adolygiad o'r polisi, ac y dylai cyngor a chanllawiau penodol fod ar gael i Aelodau ar gais.

17. Cytunodd y Bwrdd y dylai egwyddorion cystadleuaeth allanol teg ac agored, yn seiliedig ar deilyngdod, fod yn berthnasol i bob swydd, gan gynnwys staff sy'n symud yn llorweddol a swyddi a hysbysebir o fewn swyddfeydd pob Aelod neu grŵp. Yr eithriad fydd swyddi dros dro, llai na chwe mis o hyd, er enghraifft yn dilyn etholiad.

18. Ystyriodd y Bwrdd yr arfer o gyflogi aelodau'r teulu gan Aelodau'r Cynulliad. Cytunodd y Bwrdd y gallai penodiadau presennol o'r fath barhau, ac y dylid caniatáu i aelodau'r teulu gael eu cyflogi yn y dyfodol, dim ond lle mae'r broses benodi wedi bod yn destun cystadleuaeth agored, a lle nad yw'r Aelod yn chwarae rhan yn y broses benodi. Yn yr achos hwn, dylai'r broses gael ei chynnal gan dîm adnoddau dynol y Comisiwn.



Contract safonol

19. Bu'r Bwrdd yn trafod cynigion ar gyfer contract safonol ar gyfer staff cymorth yr Aelodau ac ystyriodd yr angen i ddod o hyd i gydbwysedd priodol rhwng hyblygrwydd ar gyfer Aelodau ac amodau teg ar gyfer eu staff.

20. Yn dilyn trafodaeth, cytunodd y Bwrdd y dylid llunio contract safonol, yn seiliedig ar wythnos waith o 37 awr FTE, 27 diwrnod o wyliau blynyddol bob blwyddyn, a goramser wedi'i dalu ar gyfradd o 1.5 gwaith

amser safonol, neu ddwywaith amser safonol ar gyfer gweithio ar wyliau banc.

21. Cytunodd y Bwrdd y bydd pob penodiad newydd yn ddarostyngedig i'r contract safonol newydd o ddechrau'r Pedwerydd Cynulliad. Bydd staff cymorth sydd wedi gweithio'n barhaol ers y Trydydd Cynulliad yn gallu symud i'r contract safonol newydd heb dorri eu gwasanaeth parhaol, os bydd cydsynio rhwng yr aelod o staff cymorth a'r Aelod Cynulliad sy'n ei gyflogi (gan gynnwys staff grwpiau'r pleidiau). Cydnabu'r Bwrdd y byddai nifer y contractau ansafonol yn lleihau dros amser.

22. Gofynnodd y Bwrdd fod contract safonol drafft a fframwaith ar gyfer llawlyfr staff cymorth, yn cynnwys elfennau cytundebol ac arfer gorau, yn cael i gyflwyno yn y cyfarfod nesaf, er mwyn i'r Bwrdd ei ystyried.

Eitem 5: Penderfyniad ar gyflogau a lwfansau'r Aelodau

Egwyddorion cymorth ariannol

23. Bu'r Bwrdd yn trafod egwyddorion y papur, a chytunwyd arnynt, yn amodol ar rai newidiadau mân i'r testun. Trafodwyd y broses ar gyfer Aelodau i herio'r penderfyniadau a wneir gan dîm Cymorth Busnes yr Aelodau mewn perthynas â'u hawliadau, ac awgrymwyd y dylai'r broses gynnwys ymgynghoriad gan y Swyddog Cyfrifo â Chadeirydd y Bwrdd Taliadau, lle bo hynny'n briodol. Gofynnodd y Bwrdd fod pob her o'r fath yn cael ei gofnodi a'i adrodd i'r Bwrdd bob chwe mis.

Llety preswyl

24. Bu'r Bwrdd yn trafod yr uchafswm o £700 a delir ar gyfer rhent misol ar gyfer eiddo ym Mae Caerdydd ar gyfer Aelodau sy'n gymwys i hawlio llety wedi'i ddodrefnu, a chytunwyd arno. Cytunwyd ar y rhestr o eitemau y gall Aelodau eu hawlio, ond gofynnodd y Bwrdd fod hawliadau treth cyngor yn cael eu capio ar y swm sy'n daladwy ar gyfer eiddo ym Mand F.

25. Cytunodd y Bwrdd y dylid gosod trefniadau pontio priodol ar gyfer yr Aelodau hynny sy'n gymwys i gael cymorth ar gyfer llety wedi'i ddodrefnu yng Nghaerdydd, ac sydd eisoes yn hawlio llog morgais i sicrhau'r gwerth gorau am arian cyhoeddus.

Costau swyddfa

26. Bu'r Bwrdd yn trafod yr angen am fecanwaith i gynyddu'r gyllideb costau swyddfa bob blwyddyn, a nododd yr angen am eglurder ynghylch trefniadau ar gyfer trosglwyddiadau rhwng y gyllideb costau swyddfa

a'r gyllideb costau staff, ac o Aelodau unigol i grwpiau plaid. Cytunodd y Bwrdd i ohirio'r penderfyniad tan fis Ionawr.

27. Cytunodd y Bwrdd na ddylai fod cap yn y gyllideb costau swyddfa ar gyfer gwariant ar hysbysebu cymorthfeydd.

28. Bu'r Bwrdd yn trafod yr arfer o adennill costau ffôn symudol gan Aelodau'r Cynulliad, a gofynnodd am ragor o wybodaeth.

Teithio

29. Cytunodd y Bwrdd y dylid cyfuno'r cyfeiriadau gwahanol at deithio yn y Penderfyniad presennol. Er ei fod yn bosibl y bydd y Bwrdd yn penderfynu rhoi sylwadau ar yr egwyddorion a ddylai fod yn sail i'r elfennau hynny o deithio gan Aelodau nad ydynt yn dod o dan gylch gwaith y Bwrdd—fel teithio gan Bwyllgorau neu'r Llywydd—ni fydd yr elfennau hynny yn ymddangos yn y Penderfyniad.

30. Gofynnodd y Bwrdd am ragor o wybodaeth am y darpariaethau sydd yn y Penderfyniad presennol ar gyfer teithio gan aelodau teulu'r Aelodau.

Aelodau'r Cynulliad sy'n gadael eu swydd

31. Cytunodd y Bwrdd y dylid ychwanegu pennod newydd i'r Penderfyniad i gynnwys trefniadau ar gyfer Aelodau sy'n gadael eu swydd, ond nododd y bydd yn dymuno ailedrych ar y trefniadau hyn, o bosibl, cyn diwedd y Pedwerydd Cynulliad.

Eitem 6: Materion yn ymwneud a phensiynau

32. Dywedodd Stuart Castledine ei fod wedi cyfarfod â William Graham AC, Cadeirydd yr Ymddiriedolwyr Pensiwn, i drafod Cynllun Pensiwn yr Aelodau. Argymhellodd fod y Bwrdd yn gohirio penderfyniad ar y newidiadau i'r rheolau a ofynnwyd amdanynt gan yr Ymddiriedolwyr nes bod rhagor o waith wedi'i ei wneud a nes bod rhagor o wybodaeth ar gael.

33. Bu'r Bwrdd yn trafod yr angen am Femorandwm Cyd-ddealltwriaeth rhwng y Comisiwn, yr Ymddiriedolwyr Pensiwn a'r Bwrdd Taliadau, er mwyn rhoi eglurder i bob parti. Gofynnodd y Bwrdd fod Memorandwm drafft, gan ystyried cyfrifoldebau statudol y tri chorff, yn cael ei gyflwyno yn y cyfarfod nesaf.

34. Diolchodd y Bwrdd i Stuart Castledine, a chytunodd y dylai barhau â'i waith yn y maes hwn.

Eitem 7: Blaenraglen waith

35. Bu'r Bwrdd yn trafod y gwaith a wnaed hyd yn hyn, a nododd fod cynnydd sylweddol wedi'i wneud.

36. Cytunodd y Bwrdd y byddai'n ystyried taliadau atodol i swydd-ddeiliaid ym mis Ionawr 2011, gan gynnwys penderfyniad ynghylch a ddylid ystyried taliadau atodol i gadeiryddion pwyllgorau ar ôl i strwythur y pwyllgorau ar gyfer y Pedwerydd Cynulliad gael ei gadarnhau, pan gallai'r lefel sylfaen o gyfrifoldebau cadeiryddion pwyllgorau gael ei asesu.

37. Bu'r Bwrdd yn trafod strwythur ei Benderfyniad a'i adroddiad, a nododd pa mor bwysig oedd sicrhau fod pob penderfyniad yn cael ei gyflwyno mewn modd clir, gyda chyfiawnhad ac esboniad llawn, er mwyn sicrhau na fydd unrhyw ddryswch. Bydd drafft cynnar o'r Penderfyniad ac amlinelliad o'r fframwaith yn cael ei ddosbarthu i aelodau'r Bwrdd yn gynnar yn y flwyddyn newydd.

38. Cytunodd y Bwrdd i drafod y trefniadau ar gyfer cronni staff cymorth, tâl dileu swyddi staff cymorth yn y Cynulliad nesaf, lwfansau staff dros dro a hyfforddi a datblygu ym mis Ionawr 2011.

39. Gofynnodd y Bwrdd hefyd am bapur yn amlinellu golygiadau cyllidebol ei benderfyniadau hyd yn hyn.